

บทสัมภาษณ์พิเศษของนิอส์วิก
โต้วาทีหัวข้อ

พระเจ้ามีจริงหรือ?

(Is God Real?)



พระเจ้ามีจริงหรือ?

Is God Real?

โดย นิตยสารนิวส์วีค ระหว่างริก วอร์เรน และ แชม แฮร์ริส ผู้ต่อต้านพระเจ้า

ในวันที่ท้องฟ้าของแคลิฟอร์เนียเต็มไปด้วยเมฆ ผู้ที่เชื่อว่าไม่มีพระเจ้า (Atheist) แชม แฮร์ริส นั่งอยู่กับแพสเตอร์ ริก วอร์เรน (ผู้สอนศาสนาคริสต์และผู้เลี้ยงดูชีวิตจิตวิญญาณของผู้ที่เชื่อในพระเจ้า) เพื่อค้นหาคำตอบของปัญหาที่ใหญ่ที่สุดของชีวิต พระเจ้ามีจริงหรือ?

ต่อไปนี้เป็นบทสัมภาษณ์พิเศษของนิวส์วีค ฉบับ 9 เมษายน 2007:

ริก วอร์เรน รูปร่างใหญ่ราวกับหมี เสียงดังเป็นกังวานในบุคลิกสบายๆ แชม แฮร์ริส รูปร่างกะทัดรัด สงบเคร่งครึม แม้สำนวนในหนังสือของเขาจะใช้ภาษาไปในโทนเหยียดหยาม แต่ตัวเขานั้นดูเป็นมิตรและอ่อนโยน วอร์เรน หนึ่งในแพสเตอร์ที่มีชื่อเสียงของโลก เริ่มก่อสร้างคริสตจักรแซดเดิ้ลแบ็คในปี 1980 ปัจจุบันนี้มีสมาชิกกว่า 25,000 คน ที่มานับสการในโบสถ์ทุกวันอาทิตย์อย่างสม่ำเสมอ

แฮร์ริส เป็นคนพูดจาฉะฉาน ทว่าแต่ละประโยคของเขานั้น ลั่น-กระชับ ข้อมูลครบถ้วน สมกับเป็นดอกเตอร์ทางสาขาประสาทวิทยา ด้วยการเชื่อเชิญของนิตยสารนิวส์วีคในครั้งนี้ เขาทั้งสองพบปะกันที่ออฟฟิศของวอร์เรน และถกกันอย่างเป็นมิตร เป็นเวลานานกว่า 4 ชั่วโมง โดยมี

จอห์น มีแฮม เป็นผู้ดำเนินการและทำหน้าที่เรียบเรียง

จอห์น มีแฮม: ในฐานะที่คุณเป็นเจ้าบ้าน ผมจะขอเริ่มต้นที่แซมก่อน คุณแซมครับ



(ในภาพ)

สองปลายของขั้วที่แตกต่างกัน: แชม แฮร์ริส (คนทางขวา) ผู้ที่เชื่อว่าไม่มีพระเจ้า และแพสเตอร์ ริก วอร์เรน (คนทางซ้าย) ได้มาพบกันเพื่อถกกันในเรื่องของพระเจ้า ศาสนา และความเชื่อในประเทศสหรัฐอเมริกา
สถานที่: คริสตจักรแซดเดิ้ลแบ็ค (Saddleback) ของริก วอร์เรน ในแคลิฟอร์เนีย

คุณคิดว่าพระเจ้ามีจริงหรือไม่
ในความนึกคิดของชาวอเมริกัน?

แชม แฮร์ริส: ไม่มีหลักฐานใดๆ บ่งชี้ว่ามีพระเจ้า ค่อนข้างจริงที่ว่าพวกเราทุกคนล้วนแต่เป็นพวกที่ไม่เชื่อว่าพระเจ้าอยู่จริง เช่น กรณีของเทพซุส (Zeus) และพระเจ้าอีกเป็นหมื่นๆ

องค์ที่ตายไปแล้ว และปัจจุบันนี้ก็ไม่มีใครบูชาเทพเหล่านั้นอีกต่อไป

ถาม: คุณริก คุณมีหลักฐานอะไรที่เชื่อว่าพระเจ้าของอับราฮัมนั้นดำรงอยู่จริง?

ริก วอร์เรน: ผมเห็นผีพระหัตถ์ของพระเจ้าในทุกหนแห่ง ผมเห็นผีพระหัตถ์พระองค์ในวัฒนธรรมของเรา ในกฎหมาย ในวรรณกรรม ในธรรมชาติ ผมได้เห็นผีพระหัตถ์ของพระองค์ในชีวิตผมเองด้วย การพยายามทำความเข้าใจว่าพระเจ้ามาจากที่ไหน ก็เหมือนกับการที่มดเล็กๆ ตัวหนึ่งพยายามจะทำความเข้าใจในระบบอินเตอร์เน็ต แม้กระทั่งนักวิทยาศาสตร์ที่ปราดเปรื่องที่สุดก็ยังยอมรับว่ามนุษย์เรานั้นมีความรู้เรื่องจักรวาลที่ยังใหญ่เพียงแคเศษเสี้ยวเท่านั้น

แฮร์ริส: นักวิทยาศาสตร์เองยอมรับว่าไม่สามารถเข้าใจความจริงของจักรวาลได้ทั้งหมด แต่พระคัมภีร์ไบเบิล หรือคัมภีร์กุรอ่าน (Qur'an) เองก็ไม่สามารถแสดงให้เห็นถึงความเข้าใจในความเป็นจริงของจักรวาลได้เช่นกัน นี่ก็ชัดเจน?

วอร์เรน: เชิญพูดต่อ

แฮร์ริส: มีเรื่องมากมายที่เกี่ยวกับมนุษย์ เราที่ไม่ได้ถูกบันทึกไว้ในพระคัมภีร์ ความรู้ทางวิทยาศาสตร์แขนงต่างๆ ตั้งแต่การกำเนิดของจักรวาลไปจนถึงจิตวิทยา ไปจนถึงเศรษฐศาสตร์ และปัจจุบันนี้ก็มีคำถามมากมายที่พอจนสามารถก้าวเข้าแทนที่ในสิ่งที่ครั้งหนึ่งพระคัมภีร์เคยบอกเราเกี่ยวกับความจริงของโลก

มีแฮม: คุณแฮมครับ คริสเตียนที่คุณพูดถึงในหนังสือของคุณ จำเป็นต้องเชื่อหรือไม่ว่าพระเจ้าเป็นผู้เขียนพระคัมภีร์และทุกตัวอักษรในพระคัมภีร์นั้นเป็นความจริง ?



แฮม แฮร์ริส
ภาพถ่ายเพื่อนิวส์วีค
โดย
คริสโตเฟอร์ เซอร์ซิด

แฮร์ริส: อิมม! มันค่อนข้างชัดเจนว่า มีแนวคิดที่น่าเชื่อถือในพระคัมภีร์ ผมหมายถึงว่า... นั่นไง เรื่องนั้นๆ ก็ “เป็นความจริง (ตามตัวอักษรที่บันทึกไว้)” ยังไม่มีเนื้อหาส่วนใดเลยที่ไม่ได้ถูกพิจารณาอย่างรอบคอบ”

หรือข้ออ้างทำนองที่ว่า “พระคัมภีร์ไบเบิลเป็นหนังสือที่ยอดเยี่ยมที่สุดที่มนุษย์เราเคยมี เขียนขึ้นโดยบุคคลที่เฉลียวฉลาดที่สุดที่เคยมีชีวิตอยู่ มีความชอบธรรมและทรงอิทธิพลในการจัดระเบียบการดำเนินชีวิตของมนุษย์ ขณะเดียวกันก็กีดกันหนังสือเล่มอื่นๆ ออกไปด้วย” ผมมีปัญหากับข้ออ้างเหล่านี้ ในความคิดของผมไบเบิลหรือกุราน เป็นเพียงหนังสือเล่มหนึ่งเท่านั้น ถูกเขียนขึ้นโดยมนุษย์

มีบางบทบางตอนในไบเบิลที่ผมต้องยอมรับว่าเขียนได้อย่างยอดเยี่ยมมาก หลายตอนเป็นบทกวีที่สวยงามอย่างไม่มีอะไรเปรียบได้ แต่ก็ยังมีอีกหลายบทเช่นกันที่ไบเบิลที่ป่าเถื่อนและโหดร้ายมาก แต่เพียงต้องการแสดงถึงอำนาจสูงสุดของพระเจ้าที่ประกาศิตความเป็นความตายได้ ผมจะเริ่มต้นจากบทไหนก่อนดีล่ะ? พระธรรมเลวีนิติ เฉลยธรรมบัญญัติ พระธรรมอพยพ หรือพระธรรม 1-2 ซามูเอล คงมีกษัตริย์และผู้เผยวจนะ (Prophets) กว่าครึ่งของอิสราเอลมั่งที่ต้องถูกนำตัวไปกรุงเฮก (ศาลโลก) เพื่อนำตัวดำเนินคดี ตัดสินจำคุก หรือถูกประหารชีวิตให้สาสมกับอาชญากรรมที่พวกเขาได้ก่อขึ้นกับมนุษย์ หากเหตุการณ์เหล่านั้นเกิดขึ้นในยุคปัจจุบันนี้

มีแฮม: คุณวอร์เรนครับ มีข้อผิดพลาด (ที่เชื่อถือไม่ได้) ในไบเบิลหรือไม่ครับ?

วอร์เรน: ผมเชื่อว่าไม่มีอะไรผิดตามที่ถูกกล่าวหา พระคัมภีร์ไบเบิลไม่เคยเคลมตัวเองว่าเป็นหนังสือทางวิทยาศาสตร์

คำถาม: คุณเชื่อหรือไม่ว่าการกำเนิดของสรรพสิ่งนั้นเกิดขึ้นตามที่พระธรรมปฐมกาลได้บรรยายไว้?

วอร์เรน: ถ้าคุณถามว่าผมเชื่อในทฤษฎีวิวัฒนาการหรือไม่ คำตอบก็คือไม่เชื่อ ผมเชื่อว่าพระเจ้า ในขณะที่พระองค์ได้ทรงสร้างมนุษย์ขึ้น ผมเชื่อว่าพระธรรมปฐมกาล (Book of Genesis) ถูกต้องทุกๆ ตัวอักษร ผมรู้ว่ามีการใช้คำอุปมาอุปไมยหลายรูปแบบในพระคัมภีร์บทนี้ พระองค์เสด็จมายังโลก แล้วเป่าลมเข้าทางจมูกมนุษย์รี? หากคุณเชื่อในพระเจ้า คุณจะไม่มีปัญหาเรื่องการยอมรับการอัศจรรย์ ถ้าพระองค์ต้องการทำด้วยวิธีดังกล่าวแล้ว นี่ไม่เป็นปัญหาสำหรับผมเลย

การพยายามทำความเข้าใจว่า
พระเจ้ามาจากที่ไหน
ก็เหมือนกับการที่มดเล็กๆ
ตัวหนึ่งพยายามจะทำความเข้าใจ
ในระบบอินเทอร์เน็ต



แฟสเตอร์ริก วอร์เรน
ภาพถ่ายเพื่อนิวส์วีค
โดย
คริสโตเฟอร์ เซอร์ซิด

แฮร์ริส: ผมกำลังศึกษาค้นคว้าระดับปริญญาเอกสาขาประสาทวิทยา ผมคุ้นเคยกับทฤษฎีวิวัฒนาการเป็นอย่างดี พื้นฐานของทฤษฎีนี้คือทฤษฎีที่ว่าด้วยการคัดสรรโดยธรรมชาติ การเปลี่ยนแปลงกลไกทางพันธุกรรมโดยใช้เวลานับล้านๆ ปีภายใต้สภาวะแวดล้อมที่กดดัน เพื่อที่จะคัดสรรสายพันธุ์ที่เหมาะสมที่สุด

วอร์เรน: แล้วใครเป็นผู้คัดเลือก?

แฮร์ริส: สภาวะแวดล้อมไง คุณไม่จำเป็นต้องไปไว้วอนผู้ออกแบบที่เฉลียวฉลาดที่ไหนมาอธิบายความสลับซับซ้อนนี้เลย

วอร์เรน: คุณแซมยื่นกรานในข้อวินิจฉัยของเขาโดยใช้พื้นฐานจากข้อสมมุติฐาน ถ้าฉันผมก็จะใช้สมมุติฐานของผมบ้าง มีหลักฐานมากมาย (ในการดำรงอยู่ของพระเจ้า) ผมสนทนากับพระองค์ทุกวัน และพระองค์ก็สนทนากับผม

แฮร์ริส: ที่คุณพูด หมายความว่าจริงๆ ว่ายัง?

วอร์เรน: หลักฐานยืนยันที่สำคัญคือพระเจ้าทรงตอบคำอธิษฐานของผม ผมมีเพื่อนคนหนึ่ง เป็นชาวแคนาดา เขามีปัญหาเรื่องการเข้าเมือง เขากำลังฝึกงานอยู่ที่โบสถ์นี้ ผมได้อธิษฐานขอพระเจ้าว่า “พระองค์เจ้าข้า ลูกขอพระองค์ช่วยเหลือลูกในเรื่องนี้ด้วย” ในช่วงบ่ายของวันหนึ่งขณะที่ผมออกไปเดินเล่น ผมได้พบผู้หญิงคนหนึ่ง เธอบอกกับผมว่า “ริก ดิฉันเป็นทนายในสาขาทางกฎหมายเข้าเมือง และดิฉันยินดีจะรับทำเรื่องนี้ให้” เรื่องแบบนี้ถ้าเกิดขึ้นแค่ครั้งเดียวในชีวิต ผมจะยอมรับว่า “นี่เป็นเรื่องบังเอิญ” แต่ถ้ามันเกิดขึ้นเป็นหมื่นๆ ครั้ง นั่นคงไม่สามารถเรียกได้ว่าเป็นความบังเอิญ

ผมได้เรียนรู้ถึงความแตกต่างของคำว่า “ไม่ได้ หรือ รอไปก่อน” ปัญหาที่เกิดขึ้นนี้ แท้ที่จริงมันก็คือคำว่า “การรู้จักยอมจำนน”

คำถาม: คงมีเหตุการณ์หลายๆ ครั้งในพันธกิจของคุณ ที่คุณอธิษฐานเพื่อคนบางคนที่จะป่วยให้หาย แต่ก็ไม่ได้รักษา ตัวอย่างเช่นเด็กเล็กๆ ที่เป็นมะเร็ง?

วอร์เรน: โอ ใช่ครับ มันเป็นอย่างนั้นจริงๆ

คำถาม: พิจารณาจากคำพูดของคุณ พระเจ้าส่งภานายด้านกฎหมายเข้าเมืองให้คุณ แต่ขณะเดียวกันพระองค์กลับฆ่าเด็กเล็กๆ อย่างจันหรือ?

วอร์เรน: ผมเชื่อมั่นอย่างยิ่งในความดีพร้อมสมบูรณ์ของพระเจ้า และผมเชื่อต่อไปว่าพระองค์ทรงทราบดีกว่าผม บางครั้งพระองค์ตอบว่า “ได้” บางครั้งตอบว่า “ไม่ได้” และบางครั้งพระองค์ก็บอกให้ “รอก่อน”

ผมได้เรียนรู้ถึงความแตกต่างของคำว่า “ไม่ได้ หรือ รอไปก่อน” ปัญหาที่เกิดขึ้นนี้ แท้ที่จริงมันก็คือคำว่า “การรู้จักยอมจำนน” ผู้ที่ไม่เชื่อว่าพระเจ้าจำนวนมาก อาศัยคำว่า “หลักตรรกะและความเชื่อในเรื่องของเหตุและผล” มาเป็นเกราะกำบังให้ตัวเอง เมื่อคุณเริ่มพูดเริ่มเจาะเรื่องพวกเขาเลิกลงไป คุณจะพบว่าปฏิกิริยาโต้ตอบของพวกเขานั้นไม่ได้มีเหตุผลตามที่พวกเขาชอบอ้าง แต่เป็นพวกเจ้าอารมณ์ซะมากกว่า ในความเป็นจริงแล้ว ผมยังไม่เคยพบพวกนี้สักคนเดียวเลยที่ไม่ใช่โมโห

แฮร์ริส: ถ้าฉัน ผมขอเป็นคนแรกที่ไม่ใช่โมโห

วอร์เรน: แต่ผมคิดว่าในหนังสือหลายเล่มของคุณ แสดงให้เห็นถึงความโกรธนะ

แฮร์ริส: ผมอยากจะเรียกว่าเป็นความใจร้อนมากกว่าความโกรธนะ ผมขอตอบในเรื่อง “คำตอบที่ได้รับจากการอธิษฐาน” เพราะนี่เป็นตัวอย่างคลาสสิกที่มักจะถูกหยิบนำขึ้นมาใช้ มันเป็นการอ้างข้อมูลที่ผิดพลาดด้วยข้ออ้างทางสถิติ เราคิดว่ามนุษย์นั้นมีแนวคิดที่ค่อนข้างใช้ไม่ได้ในเรื่องของ “ความเป็นไปได้” มีหลายสิ่งหลายอย่างที่เรารู้และเรายืนยันในสิ่งนั้นโดยอาศัยอคติของเราเอง เราเชื่ออย่างนั้นได้โดยการได้เห็นการยืนยัน แต่ขณะเดียวกัน เราก็ไม่ได้เก็บสถิติในส่วนที่ยังไม่เคยได้รับการยืนยัน คุณสามารถทำให้นักวิทยาศาสตร์ทุกๆ คนพอใจด้วยการทดลองง่ายๆ ลองให้คริสเตียนสัก 10 ล้านคนมาอธิษฐานให้คนแขนด้วน 1 คน ให้พวกเขาร่วมกันอธิษฐานเพื่อว่าพระเจ้าจะต่อแขนข้างที่ขาดไป นี่คือนั่นสิ่งที่เกิดขึ้นกับตัวชาลามาโนเดอร์ (จึงจกชนิตหนึ่ง) ทุกตัวและเกิดขึ้นทุกวัน ซึ่งผมเชื่ออย่างแน่อนว่าพวกมันไม่เคยอธิษฐานขอ นี่กระมังคือขอบเขตฤทธิ์เดชของพระเจ้า [วอร์เรนหัวเราะ] ที่น่าสนใจก็คือ ผมพบว่าผู้คนที่ยังคิดว่าตัวเองมีความศรัทธาแน่น จะอธิษฐานขอก็เฉพาะในเรื่องที่เกินขีดจำกัดของตัวเองเท่านั้น

วอร์เรน: นั่นเป็นคำกล่าวที่ไม่ถูกต้อง

แฮร์ริส: ลองย้อนกลับไปทีไบเบิล เหตุผลที่คุณเชื่อว่าพระเยซูเป็นบุตรของพระเจ้าก็เพราะ คุณเชื่อในพระกิตติคุณ เพราะคุณเชื่อเรื่องการอัศจรรย์ของพระเยซูว่าเป็นความจริงที่เชื่อถือได้

วอร์เรน: นั่นเป็นหนึ่งในเหตุผลหลายๆ ข้อ

แฮร์ริส: อย่างจันหรือ แค่หนึ่งในหลายๆ ข้อหรือ มีหลักฐานรองรับมากมายที่พูดถึงการอัศจรรย์ มีการอัศจรรย์หลายอย่างที่ตีพอๆ กับเรื่องของพระเยซูที่บันทึกอยู่ในคัมภีร์ของศาสนาอื่นๆ แม้กระทั่งเหตุอัศจรรย์ร่วมสมัยที่เกิดขึ้นในปัจจุบัน มีคน

หลายล้านคนที่เชื่อใน “สัตยาไสบาบา” กุรูชาวอินเดียได้ว่าเขาเกิดจากหญิงพรหมจารี สามารถขบคนตายให้ฟื้นขึ้นได้ แล้วยังปฏิเสธความเป็นวัตถุนิยมด้วย ผมหมายถึง คุณสามารถดูการอัศจรรย์ของเขาได้สดๆ จากทางเว็บไซต์ของยูทูบด้วยซ้ำไป แต่คุณอาจต้องเตรียมตัวผิดหวังไว้ เพราะเขาเป็นแค่คนมายากลบนเวทีเท่านั้น ในฐานะคริสเตียน คุณอาจพูดว่า “เรื่องการอัศจรรย์ของสัตยาไสบาบานั่น ไม่มีอะไรน่าสนใจ อย่าให้ความสนใจกับเรื่องไร้สาระนี้” แต่ถ้าคุณนำเอาเรื่องนี้เข้าไปในศาสนจักรยุคก่อนวิทยาศาสตร์ สมัยจักรวรรดิโรมันในศตวรรษที่ 1 ในทันทีทันใด นิทานอัศจรรย์เรื่องนี้ก็จะกลายเป็นเรื่องจริงจังที่จะเกิดผลกระทบมากมายจนไม่อาจประเมินได้

คำถาม: แคม จินในโลกนี้จะมีศีลธรรมอะไรเหลือให้เราไว้อดเหนียว
ฟังฟังที่พอจะยอมรับได้อีก?

แฮร์ริส: ผมไม่คิดว่าเราจะใช้
พระคัมภีร์ของศาสนาต่างๆ มาเป็น
หลักยึดได้ เราอ่านไบเบิลและเราก็
ตัดสินใจอะไรไม่ได้ เราเห็นศาสนา
เหมือนเป็นกฎทองคำ เป็นเหมือน
กระบวนการกลั่นกรองทางศีลธรรมที่
ยิ่งใหญ่ แต่กฎทองคำไม่ได้ผูกขาดไว้
เฉพาะในไบเบิลหรือกับพระเยซูเท่านั้น
คุณสามารถพบเห็นมันได้ในหลากหลาย
อารยธรรม คุณยังเห็นมันได้จาก
ตระกูลสัตว์เลื้อยคลานด้วยนมด้วยซ้ำไป
ผมไม่ใช่พวกที่ “เชื่อว่าการจริงนั้น
ไม่เที่ยงแท้” ผมคิดว่าเป็นเรื่องปกติ

สำหรับกลุ่มคนที่อ้างตัวเองว่าเชื่อใน
พระเจ้า ที่จะเชื่อว่า “พวกที่ไม่เชื่อว่ามี
พระเจ้า” (คนอย่างผม) เป็นพวกที่
เอาแต่ต่อต้านศาสนาและไร้ศีลธรรม
ผมเชื่อในทฤษฎี “ถูกที่สุดและผิด
ที่สุด” ตัวอย่างเช่น “การฆ่าที่ถือว่า
เป็นเกียรติ” ผมถือว่าเป็นความผิด
อย่างแน่นอน ไม่มีอะไรทำกรรม ใช้คำ
ว่าชั่วร้ายได้ด้วยซ้ำไป ในสังคมที่สตรี
และเด็กผู้หญิงถูกฆ่าเพราะสาเหตุทาง
เพศ นั้นเป็นสังคมที่ทำลายคุณค่า
ความดีงาม เป็นสังคมที่ล้มเหลวในการ
สอนผู้ชายให้รู้จักคุณค่าของผู้หญิง
เป็นสังคมที่ปราศจากการเกลียวแล
ขาดความใส่ใจต่อกันและกันอย่างสิ้น
เชิง การให้ความรัก ความเอาใจใส่
และความเห็นอกเห็นใจนั้นเป็นศีล
ธรรมขั้นพื้นฐาน เราสามารถสอนกฎ
ทองคำได้โดยไม่ต้องโกหกตัวเองหรือ
โกหกเด็ก ๆ ของเรา ด้วยการเล่าเรื่อง
หลอกลวงว่าด้วยการกำเนิด
(Creation) ที่อ้างในไบเบิล หรือ
การกำเนิดจากหญิงพรหมจารีของผู้
หญิงคนนั้น (พระเยซู)

คำถาม: ริก ศาสนาคริสต์ได้นำตัวเองเข้าสู่ความน่าอนาถ ความบาปครึ่ง
แล้วครึ่งเล่า ทำไมคุณถึงยังยืนยันว่าเป็นศาสนาที่เผยแพร่อารักขาอยู่อีก

ความทุกข์ที่ถูกฆ่าตายโดยน้ำมือของ
ผู้ที่ไม่เชื่อในพระเจ้านั้น
มีจำนวนมากกว่าที่ตายจากสงคราม
ที่เกิดจากสาเหตุทางศาสนาของทุกๆ
ศาสนารวมกันด้วยซ้ำ

วอร์เรน: ผมไม่รู้สึกรู้ว่าเป็น
หน้าที่ของผมที่ต้องไปแก้ต่างแทนสิ่ง
ต่างๆ ที่กระทำในนามขององค์พระผู้
เป็นเจ้า และผมเองก็ไม่คิดว่าพระองค์
จะสนับสนุนให้ทำด้วย หลายๆ สิ่งได้
ทำผิดในนามของศาสนาคริสต์? ไม่ใช่
เลย ใช่ แคมได้เขียนในหนังสือของ
เขาว่า “ศาสนาคือสิ่งเลวร้ายสำหรับโลก”
แต่ทว่ามนุษย์ที่ถูกฆ่าตายโดยน้ำมือ

ของผู้ที่ไม่เชื่อในพระเจ้านั้น มีจำนวน
มากกว่าที่ตายจากสงครามที่เกิดจาก
สาเหตุทางศาสนาของทุกๆ ศาสนารวม
กันด้วยซ้ำ หลายแสนคนถูกฆ่าตาย
ด้วยการถูกสอบสวน ข่มขู่ หลายล้าน
คนตายในช่วงที่เหมาเจ๋อตุงปกครอง
หรือภายใต้ยุคของสตาลินและพอล
พต ปัจจุบันยังมีแหล่งพำนักสำหรับผู้
ที่ไม่เชื่อว่ามีพระเจ้าซึ่งที่นั่นก็คือ
เกาหลีเหนือ ผมไม่รู้ว่าจะมีคนเหล่านี้นัก
สักกี่คนกันที่อยากไปอยู่ที่นั่น แต่
ผมยอมอยู่ภายใต้การปกครองของ
จอร์จ บุช หรือของโทนี แบลร์
มากกว่า ประโยคสุดท้ายที่จะบอกก็คือ
พวกที่ไม่เชื่อในพระเจ้าที่คอยกล่าวหา
คริสเตียนว่าเป็นพวกที่มีทิฐิ ดื้อรั้นและ
สุดจะทนนั้น เป็นพวกเขาเองต่างหาก
ที่ สุดจะทน

แฮร์ริส: ทำไมถึงเรียกว่าผมเป็นพวกมีทริฐ (ขาดความอดทน) ผมแค่ไม่สนับสนุนหรือไม่เห็นด้วยกับการขังมนุษย์ไว้กับหลักข้อเชื่อของศาสนา คุณอาจถูกกักขังได้ในบางประเทศ แถบยุโรปตะวันออกเพียงแค่ว่าคุณมีทริฐที่ไม่ยอมรับการฆ่าล้างเผ่าพันธุ์ในยูเครน นาซี ผมคิดว่านั้นเป็นวิธีที่โหดร้ายในการแก้ไขปัญหา คำโกหกคำโตของศาสนจักรที่กล่าวหาว่า อาชญากรรมที่ยิ่งใหญ่ที่สุดของศตวรรษที่ 20 ที่เกิดขึ้นนั้น ล้วนเกิดจากน้ำมือของพวกที่ปฏิเสธพระเจ้า

ปัญหาใหญ่สำหรับผมคือการแตกแยกกันเองของพวกเจ้าหลักการที่ไม่ค่อยจะมีหลักการมากกว่า พวกดิโอรีนที่ถือเอาตัวเองเป็นที่ตั้งพวกนี้ก็ยังมึนมองที่ต่างกันด้วย เช่น พวกคลั่งชาติ พวกคลั่งเผ่าพันธุ์ พวกเหยียดผิว พวกบ้าเชื้อชาติ พวกที่นับถืออุดมการณ์อย่างไรรัสติ และพวกบ้าคลั่งศาสนา ศาสนจักรนั้นถือว่าเป็นอาณาจักรที่จริงจัง ในขณะที่หลักความเชื่อทางศาสนานั้นมี (แต่) เปลือกที่ดูภายนอกดี ดูเหมือนมีหลักการ ทำให้ผู้ที่เรียกตัวเองว่ามีความเชื่อ มีความศรัทธาได้รับการยกย่อง

วอร์เรน: คุณไม่รู้สิว่า “พวกที่ปฏิเสธพระเจ้า” เป็นพวกที่ไร้เหตุผล?

แฮร์ริส: ไม่เลย ผมไม่รู้สิอย่างนั้นเลย

วอร์เรน: ผมเสียใจที่ไม่เห็นด้วยกับคุณ แต่คนอย่างคุณนั่นแหละเป็นพวกที่ไม่มีเหตุผล

แฮร์ริส: โอเค! ผมตั้งใจที่คุณชี้ว่าผมเป็นพวกหัวรั้น ไม่มีเหตุผล ก่อนอื่น ผมขอเอ่ยถึงเหตุการณ์สมัยสถาบันศาสนจักรฆ่าล้างเผ่าพันธุ์ที่เขมร หรือที่ถูกลัก (ค่ายกักกันของโซเวียตในยุค '70) ไม่ได้เป็นผลงานของ “คนที่ไม่ยอมเชื่อในสิ่งที่ไม่มีหลักฐานพอเพียง” พวกเขาไม่ใช่ผลผลิตของสังคมที่มั่วแต่เรียกร้องหลักฐานต่าง ๆ หรือเอาแต่โต้เถียงเพื่อแสดงจุดยืนถึงความเชื่อของพวกเขา เราเห็นหลายคนจับเครื่องบินพุ่งเข้าชนตึกของเรา (11 กันยายน) เพียงเพราะพวกเขามีความคับข้องใจ (ทางศาสนา) มีความไม่พอใจ ความขัดแย้งในความเชื่อ (ทางศาสนา) ของชาวตะวันตก ผมได้เห็นคริสเตียนทำสิ่งเลวร้ายอย่างเปิดเผย และอ้างศาสนาบังหน้า เช่น การไม่สนับสนุนการเงินในการวิจัยสเต็มเซลล์ของตัวอ่อน แรงจูงใจที่ทำให้ผมเห็นได้อย่างชัดเจน (หน้าไหว้หลังหลอก) ไม่มีสังคมใด ๆ ในประวัติศาสตร์มนุษยชาติที่ต้องทนทุกข์ เพียงเพราะสังคมนั้นอ้างตัวเองว่าเป็นสังคมที่ถ่อมตนในเหตุผล

วอร์เรน: เราทั้งคู่เห็นตรงกัน ผมเชื่อว่าคริสเตียนเคารพในเหตุผล เราคงไม่มีรัฐธรรมนูญของประเทศหากปราศจากศาสนาคริสต์

แฮร์ริส: นั้นยังเป็นข้อถกเถียงอยู่ ความคิดที่ว่าศีลธรรมอะไรก็ตามหากไม่ได้อยู่ภายใต้ “กฎเกณฑ์ของยิว-คริสเตียน” จะต้องเป็นประวัติศาสตร์ที่ไม่น่าเชื่อถือหรือเป็นวิทยาศาสตร์ ที่ใช้ไม่ได้

ถ้าชีวิตเป็นเพียงเรื่องของความบังเอิญ
ถ้าเป็นอย่างนั้นจริง คงไม่มีอะไรที่สำคัญ
อีกต่อไป ไม่ต้องมีศีลธรรมกันอีก
เพราะชีวิตคือการอยู่รอดโดย
ผู้ที่แข็งแรงกว่า ถ้าความอยู่รอด
หมายถึงการต้องฆ่าเพื่อจะได้อยู่รอด

วอร์เรน: แล้วคุณไปเอาศีลธรรมของคุณมาจากไหนกัน? หากว่าพระเจ้าไม่มีจริง ถ้าตัวผมเป็นแค่สิ่งมีชีวิตที่สับสนซับซ้อน! จันความจริงที่เหลือก็คือ ทั้งชีวิตคุณและผมนั่น ก็ไม่เหลือความหมายอะไรอีกต่อไป?

แฮร์ริส: นั่นเป็นการเสียดสี----?

วอร์เรน: “ไม่ใช่ ให้ผมพูดให้จบ ผมยินยอมให้คุณล้อเลียนเสียดสีคริสเตียนได้ ถ้าชีวิต เป็นเพียงเรื่องของความบังเอิญ ถ้าเป็นอย่างนั้นจริง คงไม่มีอะไรที่สำคัญอีกต่อไป ไม่ต้องมีศีลธรรมกันอีก เพราะชีวิตคือการอยู่รอดโดยผู้ที่แข็งแรงกว่า ถ้าความอยู่รอดหมายถึงการต้องฆ่าเพื่อจะได้อยู่รอด จันก็เอาเลย เป็นเวลาหลายต่อหลายปีที่พวกปฏิเสธพระเจ้าพากันพูดว่า “ไม่มีพระเจ้า” แต่พวกเขาเองกลับต้องการที่จะ

ดำเนินชีวิตเหมือนกับมีพระเจ้าดำรงอยู่ เขาเหล่านั้นต้องการที่จะดำเนินชีวิตอย่างมีความหมาย

แฮร์ริส: ศีลธรรมของเรา ความหมายของชีวิตที่เราค้นพบ คือชีวิตที่เต็มไปด้วยประสบการณ์ที่ผมเชื่อว่าผมมี ผมขอใช้คำที่ให้น้ำหนักเช่น “องค์ประกอบด้านจิตใจ” (Spiritual Component) ผมเชื่อว่าเป็นไปได้มากที่เราจะใช้ประสบการณ์ที่เราสัมผัสต่อโลกให้เกิดการเปลี่ยนแปลงครั้งใหญ่ขึ้นเพื่อชีวิตที่ดีกว่า เช่นเดียวกับวิถีของพระเยซู หรือของพระพุทธเจ้าที่ได้ทำมาก่อน มีสติปัญญาอยู่ในจิตใจของเรา ในวรรณกรรมที่ลึกซึ้ง ซึ่งผมเองก็สนใจที่จะทำความเข้าใจเรื่องเหล่านี้ให้มากขึ้น ผมคิดว่าการศึกษาและการภาวนาส่งผลกระทบต่อด้านดีให้เรา ปัญหาก็คือ อะไรคือความพอดิบพอดิบพื้นฐานของการเปลี่ยนแปลงครั้งใหญ่ที่ว่ำนั่น?

วอร์เรน: คุณไม่ยอมรับไข่มุขว่าเป็นเพราะประสบการณ์ของคุณที่ผ่านมานั่นแหละ เป็นตัวการทำให้คุณเป็นคนที่ไม่ปฏิเสธพระเจ้า ไม่ใช่จากความมีเหตุผลมีผลอะไรอย่างที่ว่าหรอก



แฮร์ริส: อะไรในประสบการณ์ของคุณที่ทำให้บางคนไม่เปลี่ยนไปเป็นมุสลิม? ผมสันนิษฐานว่าคุณคงไม่ได้ตื่นขึ้นกลางดึกทุกคืนนอนไม่หลับเพราะมัวแต่พิจารณาว่าจะเปลี่ยนเป็นมุสลิมดีไหม? สมมุติว่าคุณไม่เชื่อ เพราะเมื่อมุสลิมบอกคุณว่า “เรามีพระคัมภีร์กุรอาน ที่มีพระวจนะขององค์อัลเลาะห์ผู้สร้างฟ้าสร้างจักรวาล พระคัมภีร์กุรอานที่ถูกจดคำต่อคำโดยตัวท่านนะบีโมหะหมัด ในอุโมงค์ใต้ดินของท่านเอง ที่มีทูตสวรรค์เกเบรียลปรากฏอยู่ด้วย คุณจะเห็นว่ามิใช่อ้างมากมายที่ไม่มีหลักฐานที่หนักแน่นมาสนับสนุนเลย หากว่ามีหลักฐานที่ชัดเจนพอเพียงแล้ว เชื่อว่าคุณเองก็คงสนใจเปลี่ยนไปเป็นมุสลิมแล้วอย่างแน่นอน

วอร์เรน: นั่นก็จริง

แฮร์ริส: นั่นก็แสดงว่าทั้งคุณและผมต่างก็ยืนอยู่บนพื้นฐานเดียวกัน คือพื้นฐานของความสัมพันธ์ ของผู้ที่ไม่เชื่อว่ามีพระเจ้าของมุสลิมอยู่จริง

วอร์เรน: เราทั้งคู่ต่างก็ยืนอยู่บน

ความสัมพันธ์ของความเชื่อความศรัทธา ความเชื่อของคุณ คือไม่มีพระเจ้า ในปี 1974 ผมได้ใช้เวลาที่ตีมากช่วงหนึ่งในประเทศญี่ปุ่น ผมได้ศึกษาศาสนาต่างๆ ของโลก โดยพื้นฐานแล้ว ทุกศาสนาล้วนแล้วแต่มุ่งไปที่ความจริง (Truth) พระพุทธเจ้าได้ตรัสคำสอนที่โด่งดัง (มีชื่อเสียง) ในวาระสุดท้ายของพระองค์ “แม้ว่าพระองค์เองก็ยังคงแสวงหาความจริงอยู่” ท่านนะบีโมฮัมหมัดกล่าวว่า “พระองค์เองเป็นผู้เผยวจนะแห่งความจริง” คัมภีร์พระเวทย์ของฮินดู (Veda) กล่าวว่า ความจริงนั้นเป็นเรื่องที่ยากจะหาได้พบ มันเหมือนกับผีเสื้อ (เปลี่ยนรูปแบบได้) คุณต้องหมั่นแสวงหา และพระเยซูคริสต์ก็เสด็จเข้ามาและตรัสว่า “เราเป็นความจริง” และท่านใดนั่นเอง มันทำให้คุณตัดสินใจได้ง่ายขึ้น

แฮร์ริส: ผู้เผยวจนะและผู้รู้หลายคนก็เคยพูดเช่นนั้น

วอร์เรน: แต่มันแตกต่างกัน พระเยซูตรัสว่า “เราเป็นทางนั้น เป็นทางเดียวที่นำไปสู่พระเจ้า เราเป็นทางนั้นที่นำไปสู่พระบิดา” และถ้าพระองค์ไม่ได้โกหก นั่นก็ต้องเป็นความจริง

คำถาม คุณแฮมครับ ถือว่าแฮสเตอร์ริกใช้ความฉลาด ตอบแบบไม่ค่อยตรงไปตรงมาได้มั้ย?

แฮร์ริส: ผมคงไม่พูดอะไรที่ฟังดูแสดงออกอย่างนั้น แต่——

(แทรก) เอาเป็นว่า เราแกล้งทำเป็นว่า ริคเค้าไม่ได้อยู่ที่นี้ แค่ว่า 2 คนในออฟฟิศของเขาเท่านั้น

แฮร์ริส: ใช่ มันคือการตอบแบบไม่ตรงไปตรงมาที่ชาญฉลาด พูดกันตรง ๆ ก็คือ เรื่องที่คุณบอกว่า “คุณแน่ใจว่าพระเยซูนั้นทรงเกิดจากหญิงพรหมจารีย์”

วอร์เรน: ผมพูดว่า “ผมยอมรับข้อนั้นด้วยความเชื่อ” แต่ผมคิดว่าคุณเองต่างหากที่ใช้สติปัญญาอย่างไม่ซื่อสัตย์ที่พูดว่า “คุณมีข้อพิสูจน์ว่ามันไม่ได้เกิดขึ้น” นั่นคือความแตกต่างระหว่างคุณกับผม ผมเปิดกว้างสำหรับความเป็นไปได้ที่ผมอาจคิดได้ในบางเรื่อง แต่คุณไม่ใช่

แฮร์ริส: โอ้ ผมเปิดกว้างอยู่แล้วสำหรับเรื่องนั้น

วอร์เรน: ถ้าฉัน คุณก็เปิดใจว่ามีความเป็นไปได้ที่คุณอาจคิดผิดได้ในกรณีพระเยซู

แฮร์ริส: (ประชด) งั้นก็รวมเอาเทพซุสเข้าไปด้วยดีมั้ย?

วอร์เรน: แล้วคุณเองได้ศึกษาอะไรในเรื่องนั้นด้วยหรือเปล่าล่ะ? (ที่พูดแบบนี้)

แฮร์ริส: ผมถือว่า นี่เป็นเรื่องที่มีความเป็นไปได้น้อยมาก น้อยซะจนผม...

วอร์เรน: เป็นไปได้เล็กน้อยอย่างนั้นหรือ? คุณรู้หรือไม่ว่ามีถึง 96% ในโลกนี้ที่เชื่อในพระเจ้า งามทุก ๆ คนก็คงปัญญาอ่อนกันหมดใช่มั้ย?

แฮร์ริส: มีความเป็นไปได้มากที่คนส่วนใหญ่อาจจะผิด เช่น ที่คนอเมริกันส่วนใหญ่คิดว่าทฤษฎีวิวัฒนาการนั้นเป็นทฤษฎีที่ผิด

วอร์เรน: มันเป็นประโยคที่ฟังดูของหอมมาก

แฮร์ริส: แต่มันก็เป็นประโยคที่ซื่อสัตย์

คำถาม: ริก หากเชื่อกันว่าคุณเกิดที่อินเดียหรือที่อิหร่าน คุณคิดว่าคุณจะมีชีวิตที่แตกต่างจากปัจจุบันนี้หรือไม่?

วอร์เรน: ไม่ต้องสงสัยเลยว่า สถานที่เกิดมีอิทธิพลต่อความเชื่อขั้นต้นของคุณ แต่ไม่ว่าคุณเกิดที่ไหนก็ตาม มันมีบางอย่างที่ทำให้คุณรู้จักกับพระเจ้าได้ แม้ว่าจะไม่มีไบเบิลก็ตาม ยกตัวอย่างว่า เมื่อผมมองดูสิ่งต่างๆ ในโลกนี้ ผมบอกได้ว่า “พระองค์ชอบความหลากหลาย” หรือผมพูดว่า “พระองค์โปรดความงดงาม” หรือพูดว่า “พระองค์ทรงชอบความมีระเบียบ” (order) เพราะพระองค์เป็นผู้สร้างและจัดระเบียบ-ลำดับของจักรวาลด้วยพระองค์เอง ยิ่งเราเข้าใจเรื่องระบบนิเวศมากเท่าไร เราจะเข้าใจถึงผลงานแห่งความมหัศจรรย์ ที่น่าพิศวง (ที่พระองค์ทรงจัดระเบียบ) ไขว่คว้ากันเท่านั้น

แฮร์ริส: เฮอร์ จันพระเจ้า (ของคุณ) คงชอบผีตายและวันโรคด้วยสิ?

วอร์เรน: ผมให้เหตุผลกับตัวเองว่า มันเกิดขึ้นเพราะความบาปจำนวนมากในโลก

แฮร์ริส: คุณรับผิดชอบเรื่องผีตายด้วยหรือ?

วอร์เรน: ผมรับผิดชอบที่จะทำงานสิ่งบางอย่างกับเรื่องเหล่านี้โดยไม่ต้องสงสัย ผมรับผิดชอบที่จะทำงานอย่างกับคน 500 ล้านคน ที่ติดเชื้อมาลาเรียทุกปี และอีกกว่า 40 ล้านคน ที่ติดเชื้อเอดส์ ผมเถื่อนี่นั่นคือความรับผิดชอบในชีวิตผม เมื่อผมถามพระองค์ว่า “ข้าแต่พระองค์



ทำไมพระองค์ไม่ทำอะไรกับสิ่งเลวร้ายที่กำลังเกิดขึ้นที่นี่” พระองค์ก็จะตรัสว่า “จันทำไมเจ้าเองไม่ลงมือทำอะไร? คุณเองคือคำตอบของคำอธิษฐานของคุณ

แฮร์ริส: ผมเห็นด้วยกับริก มันเป็นเรื่องรับผิดชอบของเราที่จะเป็นสะพานเชื่อมความขาดแคลนความไม่เสมอภาคเหล่านี้ให้เข้าหากัน แต่ผมอดคิดไม่ได้ว่า แล้วอะไรคือแรงจูงใจที่เพิ่มขึ้นในการให้ความช่วยเหลือเป็นไปได้ที่คุณยื่นมือให้ความช่วยเหลือ เพราะคุณแน่ใจและเริ่มสำนึกได้ว่าในความเป็นจริงนั้น จะไม่มีการช่วยเหลือใดๆ (อัครธรรม) จากพระเจ้าเกิดขึ้น เพราะความเป็นจริงก็คือ ผมช่างมีมากมายในขณะที่เพื่อนบ้าน (ที่ยากไร้) ของผมกลับมีเพียงน้อยนิด

ถามแทรก: คุณคิดว่าการที่ศาสนาช่วยกระตุ้นให้เรารู้จักยื่นมือช่วยเหลือกัน เป็นเรื่องไม่ดีหรือ?

แฮร์ริส: เรื่องหนึ่งที่รบกวนจิตใจผม คือการที่พวกที่มีใจศรัทธาชอบช่วยเหลือผู้อื่น พวกนี้มักจะใช้ศาสนาเป็นข้ออ้างว่าการให้ความช่วยเหลือกับเพื่อนมนุษย์นั้น เป็นผลจากความศรัทธาในศาสนา ทั้งๆ ที่ไม่เกี่ยวอะไรกับการให้ความช่วยเหลือด้วยมนุษยธรรมเลย นั่นเองคุณถึงมือองค์กรคริสเตียนในแอฟริกา ซึ่งก็ทำงานได้ยอดเยี่ยมจริงๆ ให้ความช่วยเหลือแก่ผู้ที่หิวโหย รักษาโรคผู้ที่เจ็บป่วย

ยังไม่หมดแค่นั้น นั่นคือส่วนหนึ่งของงานที่พวกเขาทำ (ตามหน้าที่) ในบทบาทผู้รับใช้ พวกเขาารู้สึกว่าเขาจำเป็นต้องเผยแพร่เรื่องราวความเป็นพระเจ้าของพระเยซูคริสต์ให้กับสังคมที่ในความเป็นจริงนั้น มีประชาชนหลายล้านคนถูกฆ่าเพียงเพราะเกิดการขัดแย้งระหว่างคริสเตียนกับมุสลิม ในมุมมองของผม มันดูเหมือนว่านั่นเป็นการไปเพิ่มความทุกข์มากขึ้นให้กับพวกเขาโดยไม่จำเป็นเลย ผมแค่อยากเห็นใครสักคนที่นี่ ที่เพียงแค่ให้การช่วยเหลือพวกที่หิวโหยและรักษาคนป่วยเท่านั้น

การขับเคลื่อนที่ยิ่งใหญ่ทั้งหลาย
ที่เคยเกิดขึ้นในโลกอารยธรรม
ตะวันตกนั้น ล้วนแล้วถูกนำโดยผู้ที่เชื่อใน
พระเจ้า เป็นหมอสอนศาสนา (Pastors)
ที่เป็นผู้นำในการเลิกทาส เป็นหมอสอน
ศาสนาที่ให้การสนับสนุนกลุ่มสตรี
ให้มีสิทธิ์มีเสียงลงคะแนนเสียงเลือกตั้งได้
เป็นหมอสอนศาสนาที่เคลื่อนไหว
สนับสนุนสิทธิมนุษยชน ไม่ใช่จาก
พวกที่ปฏิเสธพระเจ้าอย่างคุณ

วอร์เรน: ไซ่ น่าจะมีใครสักคนไปที่นั่น โดยเฉพาะพวกที่ไม่เชื่อในพระเจ้าอย่างคุณใน ที่จะไปให้ความช่วยเหลือจัดหาอาหาร แทนที่จะมีแต่ผู้ที่เชื่อในพระเจ้าอย่างทุกวันนี้? การขับเคลื่อนที่ยิ่งใหญ่ทั้งหลายที่เคยเกิดขึ้นในโลกอารยธรรมตะวันตกนั้น ล้วนแล้วถูกนำโดยผู้ที่เชื่อในพระเจ้า เป็นหมอสอนศาสนา (Pastors) ที่เป็นผู้ดำเนินการเลิกทาส เป็นหมอสอนศาสนาที่ให้การสนับสนุนกลุ่มสตรีให้มีสิทธิ์มีเสียงลงคะแนนเสียงเลือกตั้งได้ เป็นหมอสอนศาสนาที่เคลื่อนไหวสนับสนุนสิทธิมนุษยชน ไม่ใช่จากพวกที่ปฏิเสธพระเจ้าอย่างคุณ

แฮร์ริส: คุณนำเรื่องทาสขึ้นมาซึ่งผมกลับเห็นว่ามันเป็นเรื่องน่าขัน ระบบทาสได้การสนับสนุนโดยไบเบิล? ไม่ได้ถูกตำหนิจากไบเบิล ระบบทาสได้รับการสนับสนุนอย่างชัดเจนในพระคัมภีร์เดิม อย่างที่คุณรู้ อาจารย์เปาโลก็รู้ดี เห็นได้จากในพระคัมภีร์ 1 ทิโมธี เอเฟซัส รวมถึงโคโลสี ก็สนับสนุนระบบทาส และเปโตรเองก็...

วอร์เรน: ไม่ใช่เลย ท่านไม่ได้สนับสนุน ท่านยอมให้มีแต่ท่านไม่ได้สนับสนุน

แฮร์ริส: ก็ได้ ท่านแค่ยอมให้มี แต่ผมขอแย้งว่าการที่เรากำจัดระบบทาสได้สำเร็จไม่ได้เกิดขึ้นเพราะว่าเราได้ศึกษาไบเบิลอย่างละเอียด เรากำจัดระบบทาสออกไปแม้ว่าเราไม่มีความเข้าใจที่ลึกซึ้งอะไรกับไบเบิล เรากำจัดระบบทาสเพราะเราตระหนักว่ามันเป็นวิถีที่ชั่วร้ายที่กระทำกับมนุษย์ด้วยกันเสมือนเป็นเครื่องมือเพาะปลูกอย่างที่เห็นเท่านั้น

คำถาม: ริก ในฐานะที่เป็นพาสเตอร์ คุณมีบทบาทอะไรในการส่งเสริมให้มีการปฏิบัติความเชื่อของศาสนาอื่น ๆ

วอร์เรน: หลายคำถามที่สำคัญๆ ในศตวรรษที่ 21 ล้วนแต่เป็นคำถามที่เกี่ยวกับศาสนา ศาสนาอิสลามในยุคใหม่จะเกิดขึ้นได้อย่างไร สันติหรือไม่ อะไรจะเกิดขึ้นเมื่อการไหลบ่าทางวัฒนธรรมของมุสลิมเข้าสู่วิถีทางโลกของยุโรป ที่ซึ่งถือได้ว่าแทบจะสูญสิ้นความศรัทธาในศาสนาคริสต์ไปแล้ว ดูเหมือนไม่มีอะไรมาหยุดยั้ง ขัดขวางความสูญเสียทางศาสนานี้ได้เลย? อะไรจะมาแทนที่ลัทธิมาร์กซิสต์ในประเทศจีน? มีความเป็นไปได้ที่จะถูกแทนที่โดยคริสเตียน หรือว่าอเมริกาจะกลับคืนสู่รากเหง้าเดิม — หรือรอการฟื้นครั้งใหญ่ในรอบที่ 3 หรือว่าอเมริกาจะเดินไปในทางเดียวกันกับยุโรป?

แฮร์ริส: ผมคิดว่าคำตอบในทางด้านจิตใจและจริยธรรมนั้น จะไม่ไปในแนวทางของลัทธิหรือนิกายใดนิกายหนึ่ง เราได้รับความเจ็บปวดจากการขัดแย้งระหว่างกลุ่มนิกายความเชื่อต่างๆ โดยเฉพาะกับอิสลาม อะไรก็ตามที่เป็นความจริงเกี่ยวกับตัวเรานั้น ไม่ใช่ทั้งคริสเตียน ไม่ใช่ทั้งมุสลิม ฟิสิกส์นั้นก็ไม่ใช่คริสเตียน แม้ว่าจะถูกคิดค้นโดยคริสเตียนก็ตาม ฟิสิกส์เองก็ไม่ใช่มุสลิม แม้ว่าจะถูกคิดค้นขึ้นมาโดยมุสลิม เมื่อไรก็ตามที่เราเข้าใจความจริง เราก็อยู่เหนือกว่าวัฒนธรรม อยู่เหนือความเชื่อ อยู่เหนือกว่าการอบรมสั่งสอน ความรู้ทางวิทยาศาสตร์นั้นเป็นตัวอย่างที่ดีให้กับเรา ไม่ใช่เราสำคัญตัวผิวดิคิดว่าเรานั้นเหนือกว่าหรือสูงส่งกว่าเผ่าพันธุ์ของเราเอง

วอร์เรน: ทำไมพวกที่ไม่เชื่อในพระเจ้าอย่างคุณถึงไม่มีจำนวนเพิ่มขึ้นเลย? หากเชื่อตามที่คิดว่ากลุ่มนี้เป็นกลุ่มที่ใช้สติปัญญาอย่างแท้จริง?

แฮร์ริส: พูดยแบบไม่อ้อมค้อม ก็ต้องบอกว่าเราประหลาดมันไม่ได้แย่มาก

วอร์เรน: (หัวเราะ) มันไม่ใช่เรื่องของประชาสัมพันธ

แฮร์ริส: มันเหมือนกับเรื่องเด็กที่ถูกทำร้ายทางเพศ คุณไม่ได้ต้องการให้เกิดขึ้น แต่มันก็เกิดขึ้น ผมขอแย้งในสิ่งที่พวกนักถือศาสนา มักจะบิดเบือนในเรื่องของกลุ่มคนที่ปฏิเสธในพระเจ้า

ถามแตรก: แชม ผมรู้สึกว่ามีปัญหาในข้อโต้แย้งบางเรื่องของคุณ ผมรู้สึกผิดที่พูดถึงเรื่อง “จุดจบของความเชื่อ” นั่นเป็นคำพูดที่ค่อนข้างรุนแรง หยาบคาย และไร้สาระไปหน่อยถ้าผมพลาดๆ ไปโบสก์ มันเป็นภาษาที่รุนแรงไป นอกจากนี้ มันยังไม่ใช้บทสนทนาที่ให้อำนาจใจอะไรกับใครนัก

ชีวิตเรามีอะไรมากกว่า การหาเงินแล้วก็ตายไป

แฮร์ริส: ใช่ มีความกว้างในบางระดับของบทความ เพราะผมต้องการเน้นให้ผู้อ่านเกิดความสนใจ แต่ผมเองก็ต้องปกป้องเนื้อหาอย่างซื่อสัตย์ในระดับหนึ่งเช่นกันด้วย ผมคิดว่าสถานการณ์ของเราค่อนข้างเร่งด่วน ผมกลัวกับสิ่งที่ดูเหมือนกับเป็นสภาวะติดตันทางอารยธรรมที่กำลังผ่านพ้นไป ในเวลาที่เรามีเทคโนโลยีของศตวรรษที่ 21 ที่ขยายตัวได้อย่างรวดเร็ว แต่อีกด้านหนึ่ง เราก็มองเห็นความเชื่อที่มลายไป เห็นเหตุผลของศตวรรษที่ 1 อารยธรรมของเราจะผ่านจุดสำคัญนี้ได้หรือไม่ จะก่อผลกระทบมากหรือน้อย หรือไม่ส่งผลกระทบเลย บางทีความกลัวที่ว่านี้อาจจะฟังดูเกินเลยไป

แต่อารยธรรมนั้นล้มสลายได้ในหลาย ๆ สถานการณ์ ในบางอารยธรรมนั้น คนบางรุ่นได้ร่วมเป็นพยานถึงการล่มสลายของอารยธรรมที่พวกเขาและบรรพบุรุษได้สร้างขึ้นมา ที่ทำให้ผมหัวนใจอย่างมากเกี่ยวกับวิถีคิดทางศาสนาก็คือการเชื่อว่าอารยธรรมพร้อมที่จะไปถึงการล่มสลายได้ตามคำทำนายในพระคัมภีร์และจะกลับมาสู่ความรู้โรจน์อีกครั้ง (ตามคำทำนาย)

วอร์เรน: ผมเชื่อว่าประวัติศาสตร์เราที่ถูกแบ่งเป็นก่อนคริสตกาล (A.D.) หรือหลังคริสตกาล (B.C.) ก็จากการฟื้นคืนพระชนม์ขององค์พระเยซูนั่นเอง การฟื้นคืนชีพนี้ไม่ใช่แค่การฟื้นคืนขององค์พระเยซูเท่านั้น แต่เป็นความหวังของโลกนี้ มันหมายถึง ชีวิตเรานั้นมีอะไรมากกว่าแค่มีชีวิตในขณะนี้ มันไม่ได้หมายความว่าผมต้องทำอะไรน้อยลงหรือมากขึ้น แต่มันหมายถึงชีวิตก็คือการทดลอง ชีวิตคือความหวัง เป็นแค่การระชั่วคราวเท่านั้น ถ้าความตายคือจุดจบ ผมจะไม่ยอมเสียเวลาแม้นาทีเดียวในการเป็นผู้ที่บำเพ็ญประโยชน์เพื่อผู้อื่น

แฮร์ริส: คุณจะให้คะแนนในความเป็นผู้บำเพ็ญประโยชน์ของผมยัง?

วอร์เรน: คุณได้รับพระคุณจากพระเจ้า ถึงแม้ว่าคุณปฏิเสธพระองค์ก็ตาม มันมีประกายเล็กๆ ซึ่งพระองค์ได้ใส่ไว้ให้ในจิตใจของคุณที่บอกว่า “ชีวิตเรามีอะไรมากกว่าการหาเงินแล้วก็ตายไป” ผมคิดว่าประกายความคิดเช่นนี้ ไม่ใช่ได้มาจากทฤษฎีวิวัฒนาการอย่างแน่นอน

แตรก: แชมได้เขียนไว้ว่า หากปราศจากความตายแล้วไซ้ อิทธิพลที่มาจากรากฐานความเชื่อในศาสนานั้น คงเป็นเรื่องที่คิดไม่ถึงทีเดียว

วอร์เรน: เพราะเราถูกสร้างตามพระฉายาของพระเจ้า เราถูกสร้างให้ดำรงอยู่ชั่วนิรันดร์ นั่นหมายความว่าผมจะใช้เวลาที่ฟากโน้นของชีวิตนิรันดร์มากกว่าด้านนี้ ถ้าผมไม่เชื่อเรื่องวันพิพากษาโลก หากผมเชื่อว่าอัลเลาะห์จะหนีพ้นจากการกระทำที่เขาก่อไว้ นั่นคงทำให้ผมหดหู่สิ้นหวัง แต่ความจริงคือ ผมเชื่อว่ามีวันพิพากษาโลก พระเจ้าไม่ได้เป็นเพียงพระเจ้าแห่งความรักเท่านั้น แต่พระองค์ทรงเป็นพระเจ้าแห่งความยุติธรรมด้วย ดังนั้นความตายเป็นเพียงส่วนหนึ่งในอีกแง่หนึ่ง แม้ว่าผมจะไม่เชื่อเรื่องสวรรค์ ผมก็ยังขอฝากความเชื่อ ความหวังใจของผมไว้กับพระคริสต์ เพราะผมพบว่ามันมีความหมาย มีความพึงพอใจ เป็นหนทางให้การดำเนินชีวิตของผมมีความหมาย

เราถูกสร้าง
ให้ดำรงอยู่ชั่วนิรันดร์
นั่นหมายความว่า
ผมจะใช้เวลาที่ฟากโน้น
ของชีวิตนิรันดร์
มากกว่าด้านนี้

แฮร์ริส: มันจะยุติธรรมอย่างไรที่พระเจ้าเนรมิตโลกนี้ แต่ไม่ให้พยานที่ง่ายต่อการทำความเข้าใจในการดำรงอยู่ของพระองค์? มันจะยุติธรรมอย่างไรที่ทรงสร้างระบบที่เน้นความเชื่อ ความศรัทธาเป็นเงื่อนไขที่สำคัญ แทนการมุ่งเน้นให้เป็นคนดี? มันยุติธรรมแล้วหรือที่สร้างโลกให้คนถือกำเนิดมาชนิดที่เรียกได้ว่าแทบเป็นความบังเอิญ คนที่เกิดและเติบโตเป็นมุสลิมรู้สึกสับสนในศาสนาที่ถูกกรมประณามกล่าวหาว่าผิด? ผมไม่เห็นวอนาคตของมนุษยชาติจะอยู่รอดปลอดภัยได้อย่างไรกับการแก่งแย่งชิงดีชิงเด่นในระหว่าง 2 ศาสนา

แทรก: คุณริก ขอแบบตรงไปตรงมา: ในสายตาคุณ จิตวิญญาณของเขากำลังตกอยู่ในอันตรายหรือเปล่า จากการที่เขาปฏิเสธพระเยซู

วอร์เรน: ถ้าจะให้ตอบแบบนักการเมืองและไม่ผิดก็คือ ใช่

แฮร์ริส: นั่นเป็นคำตอบที่ซื่อสัตย์เปล่า?

วอร์เรน: ความจริงคือ ศาสนาเป็นเรื่องความเชื่อของคนที่มีความเชื่อร่วมกัน ใครที่พูดว่า “โอผมเชื่อในทุกๆ ศาสนาเลย” ก็คือคนไม่ฉลาด เพราะว่าศาสนาต่างๆ นั้น มีหลักที่ขัดแย้งซึ่งกันและกัน คุณไม่สามารถจะเชื่อเรื่องการกลับชาติมาเกิด และสวรรค์ในเวลาเดียวกันได้

ใครที่พูดว่า
“โอ ผมเชื่อในทุกๆ ศาสนาเลย”
ก็คือคนไม่ฉลาด
เพราะว่าศาสนาต่างๆ นั้น
มีหลักที่ขัดแย้งซึ่งกันและกัน

คำถาม: คุณแซม จินขอให้คุณตอบให้ตรงประเด็นเช่นกัน ในความเห็นของคุณ แพลเตอร์รักได้เสียเวลาเกือบทั้งชีวิตของเขาไปในฐานะตัวแทนของพระเยซูคริสต์ที่คุณเชื่อว่าเป็นเรื่องมโนมาจากศตวรรษที่ 1 หรือเปล่า?

แฮร์ริส: ผมคงไม่เจาะจงตายตัวถึงขนาดนั้น คือผมไม่ได้มีมุมมองตายตัวว่าใครสักคนต้องใช้ชีวิตอย่างไรถึงจะเรียกว่าไม่เสียเปล่า

วอร์เรน: จิน คำตอบแบบนักการเมืองของคุณคืออะไร?

แฮร์ริส: ผมคิดว่า คุณสามารถใช้เวลาและความเอาใจใส่ของคุณได้อย่างมีประสิทธิภาพมากกว่า การทำให้ชีวิตคุณวุ่นวาย-วุ่นเวียนอยู่กับความเชื่อในไบเบิล ที่เชื่อหัวปักหัวปำว่าพระคัมภีร์เป็นวาจาของพระเจ้าที่ไม่รู้จักความผิดพลาด เป็นหนังสือที่ดีที่สุด ครอบคลุมในทุกๆ เรื่องที่เกี่ยวข้องที่สำคัญ ที่เคยมีมาในโลกนี้

คำถาม: ในโลกที่เป็นอุดมคติต้องเป็นเช่นไร? ในมุมมองของ แซม แฮร์ริส

แฮร์ริส: ขณะนี้ เราควรเปลี่ยนกฎเกณฑ์ในการพูดเรื่องพระเจ้าและประสบการณ์ ทางด้านจิตวิญญาณ จริยธรรม ผมเองปฏิเสธในสิ่งเหล่านี้ คุณก็สามารถเชื่อและเข้าถึงจิตวิญญาณได้ คุณลองเข้าไปในถ้ำและฝึกสมาธิ ภาวนา เพื่อเปลี่ยนแปลงตัวคุณเอง นั่นแหละ เราถึงสามารถบอกได้ว่า อะไรได้เกิดขึ้น และเราจะทำมันซ้ำอีกได้อย่างไร เราอาจต้องหาเหตุผลที่สมบูรณ์แบบมาอธิบายมากขึ้น ตัวอย่างเช่นเราต้องการให้มีวันสะบาโตในประเทศนี้ วันสะบาโตตามแบบฉบับแท้ๆ ผมอยากให้เราตระหนักว่า มันมีพลังอำนาจที่จะวิเคราะห์ ใจความลึกซึ้งของจักรวาลได้ เตือนตัวเองว่าคุณรักคนที่ใกล้ชิดคุณมากแค่ไหน และคุณสามารถรักเพื่อนมนุษย์ที่คุณยังไม่เคยพบได้มากเพียงใด ไม่มีอะไรที่คุณจำเป็นต้องเชื่อด้วยหลักฐานที่มีเพียงแค่น้อยนิด มีน้อยซะจนไม่พอแม้แต่จะพูดถึงแค่ความเป็นไปได้ด้วยซ้ำไป

วอร์เรน: แซม คุณเชื่อว่ามีมนุษย์มีวิญญาณ?

แฮร์ริส: มีหลายเหตุผลที่แสดงถึงความไม่น่าเชื่อ ในเรื่องวิญญาณชนิดที่ล่องลอยออกจากสมองตอนเสียชีวิตและล่องลอยไปไหนต่อไหน ผมก็ไม่รู้เหมือนกัน

วอร์เรน: คุณมีความเชื่อในเรื่องชีวิตจิตวิญญาณ โดยไม่ต้องมีวิญญาณได้หรือไม่?

แฮร์ริส: เอาเป็นว่า คุณสามารถรู้สึกได้ว่าตัวเองเป็นหนึ่งเดียวกับจักรวาลได้ (ก็แล้วกัน)

วอร์เรน: โอเค จินทำไมคุณไม่ลองก้าวตัวไปอีกขั้น? เพราะนาที่นี้เอง คุณกำลังพูดเรื่องที่ไม่ค่อยจะมีเหตุผลนัก (ในทางวิทยาศาสตร์)

แฮร์ริส: ไม่มีอะไรที่ไร้เหตุผลเลย คุณลองเปิดตาทำสมาธิด้วยตัวคุณเอง คุณอาจเข้าถึงสภาวะไร้ตัวตนได้เลย หลายๆ คนได้ข้อสรุปจากปรัชญาแห่งความเป็นจริงจากธรรมชาติข้อนี้ และสรุปเอาเองในท้ายสุดว่า “ฉันเป็นวิญญาณ” ฉันสามารถอยู่เหนือสภาวะร่างกายฉันเองได้ นั่นไม่ใช่ข้อสรุปอย่างเดียวยังได้มาจากประสบการณ์นั้น ผมคิดว่ามันไม่ใช่ข้อสรุปที่ดีที่สุด

วอร์เรน: คุณมีแนวคิดในทางจิตวิญญาณมากกว่าที่คุณคิด คุณเพียงแค่ว่าไม่ต้องการมีนายคุณไม่ต้องการพระเจ้าที่มาคอยสั่งคุณว่าคุณต้องทำอะไร

แฮร์ริส: ผมไม่ต้องการเสแสร้งทำเป็นว่าผมรู้อะไร หรือเป็นอะไรในสิ่งใด ๆ ก็ตามที่ผมยังไม่แน่ใจเกี่ยวกับมัน

ถาม คุณรักใคร่ จะสรุปปิดท้าย
หน่อยมั้ย?

วอร์เรน: ผมเชื่อในเรื่องของ
ความศรัทธาและความมีเหตุผล ยิ่งเรา
เรียนรู้เรื่องของพระเจ้ามากเท่าไรเราก็
จะรู้และเข้าใจมากยิ่งขึ้นว่าจักรวาลของ
เรานั้นช่างน่าอัศจรรย์ และสูงส่ง
(Magnificent) ขนาดไหน พระองค์
ทรงสร้างขึ้นอย่างกลมกลืนโดยไม่มี
อะไรขัดแย้งกันเลย

ศาสนาคริสต์ได้ทำสิ่งดีๆ
ไว้มากกว่าสิ่งไม่ดี
ผู้ที่ใช้ชีวิตอยู่เพื่อผู้อื่นนั้น
ตระหนักดีว่ายังมีอะไร
ที่สำคัญกว่าชีวิตนี้

เมื่อผมมองย้อนกลับใน
ประวัติศาสตร์ของมนุษยชาติ
ผมไม่เห็นด้วยกับแซมเลย์ ศาสนา
คริสต์ได้ทำสิ่งดีๆ ไว้มากกว่าสิ่งไม่ดี
ผู้ที่ใช้ชีวิตอยู่เพื่อผู้อื่นนั้น ตระหนักดี
ว่ายังมีอะไรที่สำคัญกว่าชีวิตนี้ นั่นคือมี
พระเจ้าที่ยิ่งใหญ่ และทรงฤทธานุภาพ
ผมเองไม่ใช่พระเจ้า ทั้งคุณและผมต่าง
ก็เหมือนกำลังอยู่ในเกมพนันแห่งชีวิต
เขาเดิมพันชีวิตของเขาว่าความคิดของ
เขาถูก ผมก็เดิมพันชีวิตของผมว่าพระ
เยซูไม่ใช่คนโกหก-หลอกลวง เมื่อเรา
ทั้งคู่ตายไป ถ้าเขาเป็นฝ่ายถูก ผมก็
ไม่ได้เสียอะไร แต่หากผมเป็นฝ่ายถูก
เขาจะสูญเสียทุกอย่าง และผมก็ไม่
ต้องการเสี่ยงกับเกมนี้ด้วย

เมื่อเรากำลังจะตายไป
ถ้าเขาเป็นฝ่ายถูก ผมก็ไม่ได้เสียอะไร
แต่หากผมเป็นฝ่ายถูก
เขาจะสูญเสียทุกอย่าง
และผมก็ไม่ต้องการเสี่ยงกับเกมนี้ด้วย

© 2007 นิวส์วีคอิงค์